Zoofari®



JOGGINGLEINE

(DE) (AT) (CH)
JOGGINGLEINE
Gebrauchsanweisung

(FR) (CH)
LAISSE DE JOGGING
Notice d'utilisation

(IT) (CH)
GUINZAGLIO DA JOGGING
Istruzioni d'uso

IAN 472432_2407

(DE) (AT) (CH) (FR) (IT)

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY

01/2025
Delta-Sport Nr.: OL-16189

12.16.2024 / PM 2:52

Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Joggingleine mit Hüftgurt (inklusive zwei Taschen und abnehmbarer Leine mit Handschlaufe)
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße:
Hüftgurt: ca. 60 bis 120 cm (L),
Leine: ca. 100 bis 135 cm (L)

Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 01/2025

max. 35 KG Maximales Hundegewicht: 35 kg

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ausschließlich zum Joggen mit einem Hund für den privaten Gebrauch entwickelt worden. Nicht für gewerbliche Zwecke zu verwenden. Der Artikel ist für Hunde bis 35 kg geeignet.

Sicherheitshinweise

⚠ Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial.
  Es besteht Erstickungsgefahr.

⚠ Verletzungsgefahr!

- Verwenden Sie den Artikel ausschließlich für seinen bestimmungsgemäßen Zweck.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial sowie den Artikel von Kindern fern.
- Es liegt in Ihrer Verantwortung, den Hund jederzeit unter Kontrolle zu halten.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Überlegen Sie vorausschauend, wie sich Ihr Hund in kritischen Situationen verhalten könnte.
- VOR möglichen Gefahrensituationen sollten Sie Ihren Hund zu sich heranholen. Achten Sie besonders auf Fußwegen und beim Überqueren von Radwegen auf andere Personen und Ihr Tier.
- Wenn andere Personen oder Tiere in der Nähe sind, sollte der Hund mit festem Griff an der Leine geführt werden.
- Besonders in der Brut- und Setzzeit stellen Hunde eine Gefahr für Wildtiere dar. Jeder Hund reagiert anders. Verhalten Sie sich verantwortungsbewusst und gewährleisten Sie, dass niemand gefährdet oder behindert wird.

Verwendung

An dem Hüftgurt ist ein Futterbeutel und eine Tasche für das Smartphone befestigt. Bei Nichtgebrauch können Sie diese vom Gurt abziehen. Die Joggingleine mit Handschlaufe ist durch einen Karabiner am Gurt befestigt. Sie können die Joggingleine auch ohne Gurt verwenden. Öffnen Sie dazu den Klickverschluss, der sich zwischen Leine und Karabiner befindet.

Artikel umbinden

Zum Umbinden des Artikels gehen Sie wie folgt vor:

1. Öffnen Sie den Klettverschluss der Abdeckung und den Klickverschluss.
2. Stellen Sie den Hüftgurt am Klickverschluss größer.
3. Legen Sie den Hüftgurt um und schließen Sie den Klickverschluss.
4. Stellen Sie den Hüftgurt am Klickverschluss so ein, dass er gut sitzt.
5. Legen Sie die Abdeckung um den Klickverschluss und verschließen Sie sie.

Hinweis: Das Einstellen des Hüftgurtes muss nur beim ersten Anlegen erfolgen. Bei wiederholter Verwendung des Artikels können Sie die Schritte 2 und 4 auslassen.

Artikel abnehmen

Öffnen Sie zuerst die Abdeckung und dann den Klickverschluss, um den Hüftgurt abzunehmen.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.
WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.
Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.
Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.
Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 472432_2407

(DE) Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

(AT) Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

(CH) Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Félicitations !
Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu

1 laisse de jogging avec ceinture ventrale (y compris 2 sacs et une laisse détachable avec une dragonne)
1 notice d'utilisation

Données techniques

Dimensions :
Ceinture ventrale :
env. 60 à 120 cm (L),
laisse : env. 100 à 135 cm (L)

Date de fabrication (Mois/Année) : 01/2025

max. 35 KG Poids maximal du chien : 35 kg

Utilisation conforme à ce qui est prévu

Cet article est destiné exclusivement à faire du jogging avec un chien et pour l'usage privé. Ne pas utiliser à des fins commerciales. L'article est adapté pour des chiens pesant jusqu'à 35 kg.

Consignes de sécurité

⚠ Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage : il existe un risque d'étouffement.

⚠ Risque de blessures !

- N'utilisez l'article que pour une utilisation conforme à ce qui est prévu.
- Conservez les emballages ainsi que l'article hors de la portée des enfants.
- La responsabilité de toujours garder le chien sous contrôle vous incombe.
- Contrôlez l'article avant chaque utilisation afin de détecter des dégâts ou de l'usure. L'article ne peut être utilisé que lorsqu'il est dans un état irréprochable !
- Réfléchissez au préalable à comment votre chien pourrait se comporter lors de situations critiques.
- AVANT d'éventuelles situations dangereuses, vous devriez ramener votre chien à vous. Portez une attention particulière aux autres personnes ainsi qu'à votre animal sur les sentiers pédestres et lorsque vous traversez des pistes cyclables.
- Lorsque d'autres personnes ou animaux se trouvent à proximité, le chien doit être tenu en laisse d'une main ferme.
- Les chiens représentent un danger pour les animaux sauvages, en particulier pendant les périodes de couvée et de ponte. Chaque chien réagit différemment. Comportez-vous de façon responsable et assurez-vous que personne ne soit mis en danger ou ne soit entravé.

Utilisation

Un sac pour la nourriture et un sac pour smartphone sont accrochés à la ceinture ventrale. Vous pouvez détacher ceux-ci lorsqu'ils ne sont pas utilisés. La laisse de jogging avec la dragonne est fixée à la ceinture grâce à un mousqueton. Vous pouvez utiliser la laisse de jogging aussi sans ceinture. Ouvrez à cet effet la fermeture à cliquet qui se trouve entre la laisse et le mousqueton.

Attacher l'article à votre taille

Afin d'attacher l'article à votre taille, veuillez procéder comme suit :

1. Ouvrez la fermeture velcro® de la protection et la fermeture à cliquet.
2. Élargissez la ceinture ventrale au niveau de la fermeture à cliquet.
3. Mettez la ceinture ventrale et fermez la fermeture à cliquet.
4. Ajustez la ceinture ventrale au niveau de la fermeture à cliquet de sorte qu'elle soit bien adaptée.
5. Mettez la protection autour de la fermeture à cliquet et fermez-là.

Note : L'ajustage de la ceinture ventrale ne doit être effectué que lorsque vous la mettez pour la première fois. Lors des utilisations ultérieures de l'article, vous pouvez sauter les étapes 2 et 4.

Retirer l'article

Ouvrez tout d'abord la protection et ensuite la fermeture à cliquet afin d'ôter la ceinture ventrale.

Stockage, Nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez. IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut

Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.

Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.
Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.
Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.
Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.
Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

IAN: 472432_2407

CH Service Suisse
Tel. : 0800 56 44 33
E-Mail : deltasport@lidl.ch

Congratulazioni!
Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Compreso nella fornitura

1 x guinzaglio da jogging con cintura in vita (comprese due tasche e guinzaglio staccabile con cinturino)
1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Dimensioni:
Cintura in vita:
da ca. 60 a 120 cm (L),
guinzaglio:
da ca. 100 a 135 cm (L)

Data di produzione (mese/anno): 01/2025

Massimo peso del cane: 35 kg

Uso conforme alla destinazione

Il presente articolo è stato sviluppato esclusivamente per fare jogging con un cane per uso privato. Non per uso commerciale. L'articolo è adatto per cani fino a 35 kg.

Indicazioni di sicurezza

Pericolo di morte!

- Non permettere mai ai bambini di giocare con il materiale della confezione se non sorvegliati. Essi corrono il rischio di rimanere soffocati.

Pericolo di ferimento!

- Usare l'articolo esclusivamente per lo scopo previsto.
- Tenere il materiale dell'imballaggio e l'articolo lontano dalla portata dai bambini.
- È vostra responsabilità tenere il cane sotto controllo in ogni momento.
- Verificare che l'oggetto non sia danneggiato, né usurato prima di ogni utilizzo. L'articolo può essere utilizzato solo in perfette condizioni!
- Riflettere in anticipo su come potrebbe comportarsi il cane in situazioni critiche.
- DAVANTI a possibili situazioni di pericolo si consiglia di tirare a fianco il cane. Prestare particolare attenzione alle altre persone e al cane sui marciapiedi e quando si attraversano le piste ciclabili.
- Se nelle vicinanze si trovano altre persone o animali, il cane dovrebbe essere tenuto al guinzaglio con una presa salda.
- In particolare nel periodo fertile, i cani costituiscono un pericolo per gli altri animali selvatici. Ogni cane si comporta diversamente. Comportarsi da persone responsabili e assicurarsi che nessuno venga ferito o ostacolato.

Utilizzo

Alla cintura in vita sono fissati un sacchetto con mangime per cani e una tasca per lo smartphone. Se non devono essere utilizzati è possibile rimuoverli dalla cintura. Il guinzaglio da jogging con cinturino è fissato alla cintura con un moschettone. È inoltre possibile utilizzare il guinzaglio da jogging senza cintura. Aprire la chiusura a scatto che si trova tra il guinzaglio e il moschettone.

Legarsi in vita l'articolo

Per legarsi in vita l'articolo, procedere come segue:

1. Aprire la chiusura in velcro della copertura e la chiusura a scatto.
2. Regolare la taglia della cintura in vita sulla chiusura a scatto.
3. Legarsi la cintura in vita e chiudere la chiusura a scatto.
4. Regolare la cintura in vita sulla chiusura a scatto in modo che sia calzata correttamente.
5. Applicare la copertura attorno alla chiusura a scatto e chiuderla.

Avviso: La regolazione della cintura in vita deve essere effettuata solo al primo utilizzo. Se si utilizza l'articolo ripetutamente è possibile saltare i passaggi 2 e 4.

Rimozione dell'articolo

Per prima cosa aprire la copertura e poi la chiusura a scatto per rimuovere la cintura in vita.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con un panno umido e quindi asciugare.
IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento

Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.

Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai client finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti a usura (p. es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori oppure pezzi in vetro.
Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.
Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza.
Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.
In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.
I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 472432_2407

CH Assistenza Svizzera
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch